



Traité Tamid

Michna 6 - Chapitre 3

מי שזכה בדשן מזבח הפנימי ובמנורה –
פיו מקדימים,
וארכעה כלים בידם:
הטבי,
והכוז,
ושתי מפתחות.
הטבי דומה למתקן גדול של זקב,
מחזיק שבין חצין;
והכוז דומה לקיתון גדול של זקב.
ושתי מפתחות,
אחד יורד לאמת בשחי,
אחד פותח כין:

[Les Kohanim] qui avaient obtenu [le privilège] d'enlever la cendre de l'autel intérieur et d'enlever la cendre de la Menorah précédaient [les autres Kohanim] et [tenaient] quatre récipients dans leurs mains : le panier, la cruche et les deux clés. Le panier est semblable à [un grand récipient] en or [d'une capacité de] trois kav [letarkav], [mais il ne] contient [que deux] kav et demi. Et la cruche est semblable à une grande fiole [lekittone] d'or. Et [quant aux] deux clés, [avec] l'une [d'elles], le Kohen abaissait son bras jusqu'à l'aisselle [à travers une petite ouverture dans la porte et ouvrait la serrure qui était au bas de la porte à l'intérieur, et il passait par cette porte dans un compartiment]. Et [l'autre] est [la clé avec] laquelle [le Kohen] ouvrait [la serrure de la porte intérieure du compartiment, par laquelle il entrait dans le sanctuaire, et cette serrure il l'ouvrait] directement.



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions